



**Südtiroler  
Sanitätsbetrieb**



**Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige**

**Azienda Sanitaria de Sudtirol**

RIPARTIZIONE AZIENDALE TECNICA E PATRIMONIALE  
BETRIEBSABTEILUNG FÜR VERMÖGEN UND TECHNIK  
UFFICIO NUOVE COSTRUZIONI  
AMT FÜR NEUBAUTEN  
COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE BOLZANO  
BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN  
DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE

**DETERMINAZIONE  
ENTSCHEIDUNG**

• **Betreff der Entscheidung:**

**UMBAU UND ERWEITERUNG  
KRANKENHAUS BOZEN, NEUE KLINIK  
LIEFERUNG UND MONTAGE VORHÄNGE**

**Einheitscode CUP: B43B9700000003**

**Erkennungskode der Ausschreibung:  
8122510B49**

• **Oggetto della determinazione:**

**RISTRUTTURAZIONE ED AMPLIAMENTO  
DELL'OSPEDALE DI BOLZANO, NUOVA  
CLINICA FORNITURA E MONTAGGIO DI  
TENDAGGI**

**Codice CUP: B43B97000000003**

**Codice CIG: 8122510B49**

**Vorausgeschickt**

--dass am 24.02.2020 mit der Firma SILENT GLISS ITALIA GmbH den Vertrag für die Lieferung und Montage vorhänge;

-- dass sich der Gesamtbetrag des fraglichen Auftrags auf 159.445,14 € beläuft (einschließlich der Sicherheitskosten in Höhe von 9.806,14 €), zuzüglich der Mehrwertsteuer in Höhe von 22 % in Höhe von 35.077,93 €, also insgesamt 194.523,07 €;

**Premesso**

--che in data 24.02.2020 è stato stipulato con la ditta SILENT GLISS ITALIA s.r.l. il contratto per la Fornitura e montaggio di tendaggi;

--che l'importo complessivo dell'appalto in oggetto è pari a € 159.445,14 (compresi i costi di sicurezza pari a € 9.806,14) più IVA al 22% pari a € 35.077,93, per un totale pari a € 194.523,07;



--dass die Firma SILENT GLISS ITALIA am 18.12.2019 bei der UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.a., die Bürgschaftspolizze N.1/39188/96/172839906 als endgültige Kautions in Höhe von 2% der Vertragssumme gemäß Artikel 36, Absatz 1, L.G. Nr. 16/2015 abgeschlossen hat, wobei dem Kunden eine reguläre Kopie zugesandt wurde;

--dass die definitive Kautions als Garantie für die Erfüllung sämtlicher vertraglichen Pflichten und für den Schadenersatz im Fall von Nicht-Erfüllung sämtlicher vertraglichen Pflichten geleistet wird, sowie als Garantie für die Rückzahlung eventueller Beträge, welche dem Auftragnehmer mehr als in der Endbuchhaltung eventuell liquidiert würden, außer auf jeden Fall den bezüglichen Schadenersatz

-- Gestützt auf die vom Direktor für die Auftragsausführung ausgestellte Bescheinigung über die Fertigstellung der Lieferung.

--Mit Einsicht in die Bescheinigung für die regelmäßige Ausführung der Lieferung.

--In Anbetracht, dass die vertraglich vorgesehene Leistung korrekt und innerhalb der vorgesehenen Zeiten abgeschlossen wurde.

-- Gestützt auf die positive Stellungnahme der DEC zur Freigabe der Sicherheit.

--Nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Abrechnung.

Nach Einsichtnahme in folgende Gesetze:

- Landesgesetz n. 33/1988;
- Regionalgesetz n. 6/1988;
- Landesgesetz n. 16/2015;
- Legislativdekret n. 50/2016;
- Landesgesetz n. 4/2017;
- Landesgesetz n.3/2020;

**trifft folgende Entscheidung**

--che in data 18.12.2019 la ditta SILENT GLISS ITALIA aveva stipulato con la UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.a., la polizza fidejussoria n. 1/39188/96/172839906 a titolo di cauzione definitiva pari al 2% dell'importo contrattuale, ai sensi dell'art. 36, comma 1, L.P. n. 16/2015, inviando regolare copia al Committente;

--che la cauzione definitiva viene prestata a garanzia dell'adempimento di tutte le obbligazioni derivanti dal contratto e del risarcimento di danni derivanti dall'eventuale inadempimento delle obbligazioni stesse, nonché a garanzia del rimborso delle eventuali somme pagate in più all'impresa appaltatrice rispetto alle risultanze della liquidazione finale, fatta salva comunque la risarcibilità del maggior danno.

--Visto il certificato di ultimazione della fornitura, rilasciato dal Direttore dell'Esecuzione del Contratto.

-- Visto il certificato di regolare esecuzione della fornitura.

--Considerato che la prestazione oggetto del suddetto contratto è stata adempiuta correttamente ed entro i termini previsti.

-- Visto il parere positivo del DEC allo svincolo della cauzione.

--Accertata la regolare contabilizzazione.

Viste le seguenti leggi:

- Legge provinciale n. 33/1988;
- Legge regionale n. 6/1988;
- Legge provinciale n. 16/2015;
- Decreto legislativo n. 50/2016;
- Legge provinciale n. 4/2017;
- Legge provinciale n.3/2020;

**adotta la seguente determinazione**



Die Bescheinigung für die regelmäßige Ausführung der Lieferung wird genehmigt.

Viene approvato il certificato di regolare esecuzione della fornitura.

**Es wird angeordnet, dass die Bürgschaftspolizze N.1/39188/96/172839906 vom 18.12.2019, ausgestellt von der UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.a., mit sofortiger Wirkung freigegeben wird.**

**Si dispone che la polizza fidejussoria n. 1/39188/96/172839906 del 18.12.2019, emessa da UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.a., venga svincolata con effetto immediato.**

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen, anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla data della pubblicazione, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano

Mit der Unterzeichnung dieser Maßnahme wird gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis auch die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des Lgs.D. Nr. 50/2016 i.g.F. erklärt.

Con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2, D.lgs n.50/2016 ifv.

DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE  
Ing. Domenico Cramarossa  
(digital signiert / firmato digitalmente)